



visquem **terrassa**

| 136 | Juliol | 2010 | revista mensual d'informació municipal i ciutadana

orbital.40

Parc Científic i Tecnològic de Terrassa

on comença **el futur**

Terrassa es convertirà en un dels 10 principals pols de desenvolupament de Catalunya



Alguns dels membres dels sectors estratègics situats a l'Orbital 40



Aquí pots! **L'art del grafit**

▶▶▶ p. 6



Noves **mesures anticrisi**

▶▶▶ p. 8



El **futur** de la ciutat

▶▶▶ p. 9



+info

Recordeu...
tornem a l'octubre!

INFORMACIÓ I TRÀMITS	010
Des de mòbil o fora de Terrassa	93 739 70 60
010 per persones amb disminucions auditives	93 739 70 31
Ajuntament de Terrassa (centraleta)	93 739 70 00
Atenció a les dones en situació de violència (24 h i gratuït)	900 900 120
Autobusos municipals (TMESA)	93 788 23 32
Avaries d'enllumenat públic	010
Baumann Servei Jove	93 784 83 90
Biblioteca Central de Terrassa	93 789 45 89
Centre Cívic Montserrat Roig	93 736 24 12
Centre Cívic Alcalde Morera	93 786 91 59
Centre Cívic Maria Aurèlia Capmany	93 733 30 98
Centre Cívic Avel·lí Estrenjer	93 734 91 03
Centre Cívic President Macià	93 735 74 38
Centre d'atenció d'animals domèstics	93 727 68 41 93 727 50 59
Oficina d'Atenció al Ciutadà de Can Parellada	93 786 91 50
Cinema Catalunya	93 788 53 76
Comerç, mercats i fires	93 739 74 07
Consulta sexual jove	93 731 59 82
Consum. OMIC (Oficina Municipal d'Informació al Consumidor)	93 731 59 82
Cultura i Esports	93 783 27 11
Educació	93 780 35 11
Entrega i baixa definitiva del vehicle	93 780 55 55
Egarvia (grua municipal)	93 784 27 11
Foment	93 789 11 11
Funerària (gratuït)	900 268 268
Manteniment urbà (brigades municipals)	93 736 34 60
Neteja i estris vells (gratuït)	900 720 135
Parc Audiovisual de Catalunya	93 736 14 14
Parc de Vallparadís	93 739 70 65
Permís per fer foc (15.3 al 15.10)	93 780 55 55
Policia Municipal Urgències	092
Des de mòbil i no urgències	93 780 55 55
Polítiques de gènere (informació i atenció)	93 739 74 08
Retirada de vehicles abandonats	93 780 55 55
Serveis Socials	93 731 59 82
Síndic Municipal de Greuges	93 739 74 21
Targetes bus (més de 65 i discapacitats)	93 731 59 82
Terrassa Mediació	93 733 77 06
Turisme (Oficina de Turisme)	93 739 70 19
Vapor Universitari	93 783 07 55
Mitjans de comunicació municipals	
'Visquem Terrassa' terrassa.cat	93 739 70 00
Canal Terrassa TV Ràdio Municipal	93 736 14 14
Altres telèfons d'interès	
Parc de bombers de Terrassa	93 783 44 44
Emergències (tot Catalunya)	112
Policia Nacional	091
Mossos d'Esquadra	088
Taxis	93 735 77 77 93 735 66 66

La ciutat

Parc Científic i Tecnològic de Terrassa	3
Aquí pots!	6
Seguiment dels alumnes d'ESO	7
Mesures anticrisi	8
Conferència de l'alcalde	9
Les entitats: Coordinadora de Grups de Cultura Popular	10
Espai de creació musical El Vapor	10
Informe de conjuntura	11

Protagonistes

Treballem als barris: AV Ca n'Anglada	12
La mirada dels infants: França	12
Tenim la paraula: Francesc Aldea	12

L'Ajuntament

Coneguem els serveis: Ambicia't	13
Anem de visita!	14
L'opinió dels grups municipals	15

RECORDEU...

→ Horaris d'atenció ciutadana

010 Informació i tràmits i oficines centrals de la plaça Didó:
de dilluns a dijous de 8 del matí a 2/4 de 7 de la tarda i
divendres de 8 del matí a 2/4 de 3 del migdia

Agost: de dilluns a divendres de 8 del matí a 2/4 de 3 del migdia

→ Oficines municipals de districte

de dilluns a divendres de 9 del matí a 2 del migdia
Agost: tancades

→ Contacta amb l'Ajuntament

- www.terrassa.cat
- 📍 Raval de Montserrat, 14. 08221 Terrassa
- ☎ 010 / 93 739 70 00
- ✉ 010infotramits@terrassa.cat

Edita: Servei d'Imatge i Comunicació. Ajuntament de Terrassa.

Direcció: Montse Prat

Coordinació i redacció: J. Manel Martínez (Visquem), Jordi Garreta (Sortim!)

Col·laboradors redacció: Isabel Marquès, Eduard

Martín-Borregón

Disseny i maquetació: Marta Serrán i Marcos A. García

Producció: Olga Cabús, Pilar Ordoño, Assumpta Olivé

Correcció: Montse Fernández

Fotografies: Badia Casanova (portada i interior), Isabel Marquès, Eduard Martín-Borregón i arxiu

Impressió: Gratesa.

Dipòsit legal: B-16102-82 0
80.000 exemplars.

Revista gratuïta.

orbital.40
Parc Científic i Tecnològic de Terrassa

el districte tecnològic de la ciutat

El Parc Científic i Tecnològic de Terrassa / Orbital 40 es configura com un espai únic a l'arc metropolità de Barcelona, per les comunicacions, per la densitat empresarial i universitària de la ciutat i per l'extraordinari entorn natural que té. Orbital 40 concentrarà activitat d'alt valor afegit: recerca, activitat empresarial, transferència tecnològica, docència, innovació i empenedoria. S'estructurarà basant-se en un anell de clústers (concentracions d'empreses i institucions interrelacionades que actuen en una mateixa activitat productiva) de diferents sectors i aprofitarà la condició de Terrassa com a segona ciutat universitària de Catalunya, amb 15.000 estudiants, cinc universitats, 11 escoles universitàries, 104 titulacions i 38 grups de recerca al Campus de la UPC.

► Sectors clau per al futur de la ciutat

Orbital 40 és un projecte nascut de la dinàmica del Pla de la Innovació, una aposta clau de la ciutat al servei de la nova economia. En aquest sentit, cal destacar que l'anell de clústers identificats al



El president de la Generalitat José Montilla, la ministra de Ciència i Innovació Cristina Garmendia i l'alcalde Pere Navarro durant la presentació d'Orbital 40



A la fotografia de portada trobem representants de tres dels sectors productius que marcaran el futur de la ciutat i que tindran un paper destacat a l'Orbital 40, concretament l'audiovisual, l'òptica i fotònica i la sanitat.

D'esquerra a dreta podem veure: Jordi Hernández, director tècnic i d'innovació del PAC; Montse Rallo, secretària d'innovació del CST; Ignasi Riera, coordinador assistencial del CST; Pere Claveria, director de la Film Office del PAC; Ignasi Cusidó, director general de Lamp; Vicente Marco, gerent del PAC; Andrés Cifuentes, gerent de Secpho; Carles Pizarro, director d'Snelloptics; Marc Canales, director general de Sensofar, i Elena Medarde, directora d'innovació del CST.

voltant de sectors com ara salut, alimentació, audiovisual, tèxtil tècnic, òptica i fotònica, aeronàutica o ecotecnologies, confirma que Terrassa té un avantatge competitiu respecte a d'altres ciutats i territoris, una estructura productiva diversificada amb un fort poten-

cial i voluntat de futur. La forma de gestió del Parc Orbital 40 permetrà crear i potenciar un entorn favorable per al desenvolupament de projectes i iniciatives empresarials basat en la cooperació entre el sector públic, el privat i la universitat.



Pere Navarro
Alcalde
de Terrassa

Un Parc per crear feina i oportunitats

El Parc Científic i Tecnològic de Terrassa és una gran aposta de futur per crear feina i oportunitats en els propers anys i conduir la ciutat cap a una nova etapa de desenvolupament i progrés. En el món del segle XXI, això vol dir crear espais i sistemes que afavoreixin el contacte entre el món de l'empresa i la ciència. L'objectiu és impulsar idees de futur, per generar ocupació, prosperitat i competir en un món globalitzat.

Aquest Parc està a Terrassa. Però també es troba en un punt clau de l'arc metropolità de Barcelona, en una Catalunya que el situa entre els 10 principals pols d'innovació. I en una Espanya que desenvolupa una ambiciosa estratègia d'innovació per crear feina i empreses els propers anys.

La presència a Terrassa del president Montilla i de la ministra Garmendia expressa el compromís dels governs català i espanyol amb la ciutat, dels quals tenim nombrosos exemples, com la Ronda del Vallès o el Metro. Comunicacions, innovació, consens: aquestes són les claus de la nostra força com a ciutat i del nostre futur.



Facebook: Pere Navarro Morera
Blog: www.perenavarro.blogspot.com
Correu: pere.navarro@terrassa.cat
Raval de Montserrat, 14
08221 Terrassa
Parla amb l'alcalde: en directe els dijous a les 21 h a CanalTerrassa (TDT 45)



Antoni Giró

■ Rector UPC

És molt important l'existència de parcs científics i tecnològics per revaloritzar el coneixement i fer un canvi

de paradigma en el sector industrial. Aquí a Terrassa, la UPC té una concentració important d'estudis universitaris d'òptica i multimèdia, i diversos grups de recerca que sens dubte poden contribuir a donar vida i oportunitats a l'Orbital 40.



Eusebi Cima

■ President de Leitat

Orbital 40 és una aposta de futur per a la ciutat i per al seu desenvolupament econòmic. Per dur-ho a terme es necessiten infraestructures amb uns components de molt valor afegit, d'altres tecnologies i de molta innovació. El Parc comptarà amb els serveis del Centre Tecnològic Leitat, que té com a finalitat subministrar noves tecnologies a les empreses.



Ferran Laguarda

■ President de Sensofar

Orbital 40 serà el nexa que cohesionarà les peces que fan referència a la innovació i situarà Terrassa en un lloc de referència. Hem cregut oportú instal·lar-hi la nostra seu social i continuarem desenvolupant projectes conjunts amb d'altres empreses de Terrassa com Lamp, Telstar i Easy Laser per oferir productes i serveis a les empreses.



Un Parc a l'òrbita de la ronda del Vallès



Orbital 40 se situa al nord de la ciutat, sobre l'eix de l'autovia B-40. Precisament, des de finals del mes de juny està en funcionament el tram Viladecavalls-Terrassa de l'autovia, un tram que fa de ronda nord de la ciutat i que permetrà millorar la mobilitat interna. També s'ha estrenat el tram que va d'Abdera a Olesa de Montserrat, mentre que el trajecte que unirà Olesa i Viladecavalls, que ha de completar la ronda que uneix el Baix Llobregat amb el Vallès Oriental sense

passar per Barcelona, estarà enllestit previsiblement d'aquí a un any. La ronda del Vallès és un eix clau per assolir l'èxit del projecte Orbital 40, ja que aquesta nova trama urbana i tecnològica se situa al voltant de l'autovia B-40. Seguint el traçat de l'autovia i enllaçant els polígons industrials Nord i Can Petit, trobarem la Franja Nord, un important espai d'activitat econòmica preferent per a empreses i projectes associats a l'economia del coneixement.



Escola de negocis

Inversió associada:
Millores comunicacions
Diputació de Barcelona

Franja Nord Orbital 40

500.000 m² al servei del coneixement, la innovació i l'activitat empresarial

Parc Audiovisual de Catalunya / 50.000 m²

+ de 20 empreses residents + de 50 empreses vinculades
+ de 60 rodatges anuals (3a ciutat de Catalunya)
+ de 100 professionals per rodatge (de mitjana)
2 platós (+2 en projecte) + Centre de producció i serveis + Parc Empresarial + Arxiu de la Filmoteca de Catalunya
50 milions d'euros d'inversió (2006-2011)

Centre Tecnològic Leitat / 7.000 m²

+ de 150 professionals / Inversió: 7 milions d'euros
El nou edifici del Leitat s'està ultimant, actualment. Leitat dona servei a les empreses afegint valor tecnològic en camps com ara les energies renovables, les tecnologies tèxtils o la biotecnologia industrial

Complex Franja Nord B-40 / 300.000 m²

Espais per a projectes empresarials relacionats amb la nova economia
Inversió pública i privada estimada: + de 100 milions d'euros
Capacitat estimada de creació de llocs de treball: entre 10.000 i 15.000

Nexus / Campus UPC

El Consorci de la Zona Franca invertirà properament 16 milions d'euros en la construcció del Nexus III, un edifici que dinamitzarà extraordinàriament la transferència de tecnologia entre la universitat i l'empresa, especialment en el camp de l'aeronàutica, i que serà cabdal en el creixement del pol tecnològic del campus de la UPC.

Fàbrica d'idees / Vapor Gran

Eina de captació de projectes amb alt valor afegit
Cooperació universitat-empresa
Generació d'ocupació de qualitat
Finançament del Consorci de la Zona Franca de Barcelona

Polígons d'influència / 150.000 m²



Núria Paniello

■ Presidenta del Consorci Sanitari de Terrassa

Terrassa compta amb un teixit industrial molt potent i amb un campus universitari de primer ordre que Orbital 40 ajudarà a aproximar. Des del CST formem part d'un clúster de salut que transcendeix més enllà del nostre territori. Amb el nou Parc Científic i Tecnològic tindrem un punt de trobada amb altres empreses.



Jordi Serrat

■ Director general de Telstar

Orbital 40 és un pol d'atracció de talent i empreses o centres de recerca per a desenvolupar una base científica i tècnica a la ciutat. El fet de tenir la universitat facilitarà molt la connexió amb les empreses. Per a Telstar tenir un parc aquí al costat és un factor clau per rebre el suport d'altres centres i empreses i actuar com a pol d'atracció per a d'altres.



Joaquim Agut

■ Director general de CIRSA

Orbital 40 és bàsic per atraure empreses, captar talent i retenir-lo, i establir sinèrgies entre empreses, universitat i administració. Des de Cirsa, el nostre rol fonamental serà aportar idees i experiències i posar a disposició el nostre centre d'R+D+I, dotat amb més de 200 enginyers, per col·laborar amb la universitat i les empreses.



Remodelació del circuit de BMX

El circuit de BMX (ciclisme acrobàtic) de les Arenes s'ha situat entre els millors de l'Estat transformant-se en un Centre de Tecnificació de BMX, apte per a competicions internacionals. L'objectiu és impulsar i consolidar el BMX a Terrassa i a Catalunya, situant-lo en l'àmbit competitiu més alt. El projecte de remodelació ha estat redactat per tècnics municipals amb la col·laboració dels tècnics de la Federació Catalana de Ciclisme. L'obra, amb un cost de 550.000 euros, ha estat finançada al 100% pel Consell Català de l'Esport.



L'Escola Roc Alabern entra en funcionament

L'edifici de l'Escola Roc Alabern del barri de la Maurina va començar a impartir classes el passat mes de juny, abans del final del curs escolar. Aquest centre d'educació infantil, que a partir del setembre també serà de primària, va ser creat per la Generalitat el curs 2007-2008, malgrat que, fins ara, els alumnes feien les activitats a les instal·lacions de l'Escola Ponent, al barri de Roc Blanc, de manera provisional. L'immoble té gairebé 3.500 m² construïts, distribuïts en tres plantes, que contenen les aules i la resta de serveis del centre.



Els grafeters de Terrassa disposaran de més espais

La Regidoria de Joventut i Lleure ha arribat a un acord amb artistes del col·lectiu per oferir parets destinades a plasmar aquest art urbà

Els artistes de l'esprai comptaran a Terrassa amb més de vint parets repartides per diferents districtes de la ciutat destinades a acollir, de manera temporal o permanent, els seus grafitos. L'objectiu és fomentar la creació artística i, al mateix temps, millorar l'aspecte de determinades zones de la ciutat. A partir de les propostes dels joves, el Servei de Joventut i Lleure, amb la col·laboració del Servei de Medi Ambient, ha elaborat una llista de vuit murs estables que posarà a disposició dels artistes. A l'hora de fer les seves obres, els grups de grafeters, que es repartiran els espais i hauran de presentar prèviament una proposta a l'Ajuntament, tindran llibertat absoluta; només es demana que les pintades no siguin ofensives contra persones o col·lectius.

► L'Aquí pots! també s'amplia

A aquests murals estables, cal sumar-hi sis noves parets destinades a qualsevol grafiter que vulgui deixar la seva empremta. En aquest cas, la decoració no té caràcter estable i forma part del projecte *Aquí pots!*, impulsat pel Servei de Joventut i Lleure des de l'any 2007. Totes les parets habilitades per a aquest ús estan identificades amb un distintiu, que reproduceix un esprai amb l'eslògan "Aquí pots!". Fins ara hi havia vuit espais a la ciutat que ara es veuran incrementats fins als catorze.



Sergi Callao 'Krose'

Fa temps que estic en contacte amb Joventut, amb qui ens vam

reunir juntament amb d'altres grafeters per buscar llocs on pintar, vam proposar indrets i ens ho han acceptat. *L'Aquí pots!* és una iniciativa molt interessant perquè em dóna la possibilitat de pintar a llocs centrals molt visitats.



Oriol Mullor

Està molt bé poder tenir espais nous on pintar perquè està tot molt ple. Fa poc

més d'un any que he començat a pintar i a vegades ho he de fer a d'altres ciutats per falta d'espais. A través d'un amic, em vaig assabentar que ara a Terrassa ens cedeixen espais i ja he pintat a la Maurina i aviat ho podré fer al centre. No m'agrada haver-ho de fer a llocs amagats.



Servei de Joventut i Lleure
 → www.terrassa.cat/joventut
 ☎ 93 784 83 90
 📍 Av. Jacquard, 1

I després de **l'ESO**, què?



Quatre regidories, en col·laboració amb sis instituts de la ciutat, porten a terme un programa que ofereix un acompanyament personalitzat en la transició a la vida activa a tota la generació de jovent que finalitza l'ESO i els ajuda a orientar el seu futur



María Angeles García

■ Coordinadora del projecte a l'Institut Santa Eulàlia

Les meves tasques són participar en les reunions del grup de treball, facilitar les activitats i fer el seguiment dels alumnes que es queden a estudiar al nostre centre. És una experiència en la qual vam ser pioners ara ja fa 6 anys i està funcionant molt bé. El que sí ens trobem és que manquen recursos de formació quan l'alumne no obté el graduat d'ESO.



Marta Mencía

■ Coordinadora del projecte

Des del PAME m'encarrego de coordinar activitats i reunions de treball entre els tècnics i les tècniques de les quatre regidories i els instituts. El treball transversal ens ajuda a optimitzar els recursos formatius, laborals i de lleure de la ciutat i connectar-los amb els joves. Els tutors i les tutores som un referent adult positiu que acompanya els joves en la transició a la vida activa.

Una mica d'història

El programa va néixer fa sis anys a partir de les conclusions del Projecte Educatiu de Ciutat. En els inicis es va portar a terme amb la participació de l'Institut Santa Eulàlia, i actualment també hi participen els instituts Blanxart, Nicolau Copèrnic, Ègara, Cavall Bernat i Can Jofresa. L'objectiu és arribar als deu instituts de la ciutat que tenen alumnes cursant ESO. Actualment treballen en el programa quinze tècnics i tècniques de les quatre regidories. Ho fan conjuntament amb sis coordinadors i coordinadores d'institut, i amb altres tècnics i tècniques municipals i professionals dels instituts.

L'innovador programa, que ha estat pioner i fins ara únic a Catalunya, comença dins dels instituts en el darrer curs de l'ESO, amb activitats adreçades a facilitar la tasca dels orientadors i les orientadores dels instituts i a proporcionar un coneixement mutu i personal entre el jovent i tècnics i tècniques municipals. Una vegada finalitzada aquesta etapa és

▶▶▶ Fins ara han passat pel programa més de 1.700 joves

quan comença l'acompanyament personalitzat durant un any per part d'un tècnic o tècnica municipal de les regidories de Joventut, Serveis Socials, Promoció Econòmica i Educació, que és qui ho coordina a través del Consell de la Formació Professional. L'objectiu és contribuir a la plena integració de tota la generació del jovent que ha finalitzat l'ESO, ajudant a trobar el seu camí en l'entorn que desitgin, ja sigui l'educatiu, el professional o el lleure.

▶ Experiència modèlica

Els bons resultats d'aquesta iniciativa han fet que la conselleria d'Educació hagi convidat aquest mateix any representants de la Regidoria d'Educació a explicar l'experiència als directors de les zones educatives de Catalunya. Dissenyat en origen per l'expert en temes d'adolescència Jaume Funes, el programa compta amb l'assessorament tècnic del Grup de Recerca en Educació i Treball (GRET) de la UAB i rep el suport de la Diputació de Barcelona.



‘El perfil de la ciutat’ es presenta a Terrassa

La ciutat ha acollit la presentació d'un informe que mesura diversos indicadors de deu ciutats mitjanes de la província de Barcelona. Hi trobem dades que fan palesa la repercussió de la crisi, però també tendències positives com el fort pes a la ciutat, un 40%, d'ocupacions lligades a les empreses especialitzades en serveis intensius del coneixement com ara telecomunicacions, sistemes d'informació, o activitats professionals i tècniques.

+ info
<http://www.perfilciutat.net>



Nou vehicle de protecció civil

El servei de Protecció Civil de l'Ajuntament compta amb un nou vehicle que pot fer funcions de transport socio sanitari i de comandament avançat en cas d'emergència. Es tracta d'un monovolum dotat amb un desfibril·lador semiautomàtic, cadira de rodes plegable, farmaciola, equip d'oxigen, mantes, etc. També disposa d'un ordinador portàtil i d'una impressora multifunció. L'adquisició del vehicle ha estat possible gràcies a un conveni entre l'Ajuntament i l'obra social Caja Madrid, que s'ha fet càrrec dels 35.000 euros del cost del vehicle.

Més de 3,3 milions d'euros per al segon pla anticrisi municipal



Es dedicaran 85.000 euros al projecte ‘La Fàbrica d'Idees’ del Vapor Gran, una eina de captació de projectes amb alt valor afegit i generadors d'ocupació de qualitat

Els diners es destinaran a polítiques socials, promoció econòmica i del comerç, i foment de l'ocupació i l'activitat econòmica

L'Ajuntament destinarà 3.339.800 d'euros, provinents del romanent de Tresoreria, a impulsar un nou conjunt d'accions que tenen com a objectiu pal·liar els efectes de la crisi econòmica. D'aquesta manera es vol donar continuïtat al Pacte per a la Cohesió davant la Crisi, subscrit fa poc més d'un any per totes les forces polítiques i al qual ja es van destinar 4 milions d'euros l'any passat. Entre les noves accions, aprovades per unanimitat al ple municipal del passat mes juny, destaca la contractació de pimes i autònoms per a la millora d'espais públics i edificis, per a la que es destinaran 1,35 milions d'euros.

Concreció de les mesures

Polítiques socials

- ▶ Augment de la dotació de les beques menjador en 175.000 euros.
- ▶ Promoure la prestació de serveis i programes a entitats d'inserció social i laboral: 274.000 euros.
- ▶ Servei de mediació i atenció a les famílies: 185.000 euros.

Promoció econòmica i del comerç

- ▶ Completar la remodelació de l'edifici del Vapor Gran per ubicar-hi el projecte ‘La Fàbrica d'Idees’ / ‘Vapor de l'Emprenedoria’: 85.200 euros.
- ▶ Realització de la Fira Modernista del 2010: 157.650 euros.
- ▶ Renovació dels convenis amb el comerç local per a campanyes de promoció de l'activitat i ambientació comercial: 60.000 euros.

Foment de l'ocupació i l'activitat econòmica

- ▶ Completar les dotacions necessàries per al desenvolupament dels següents programes cofinançats per la Generalitat:
 - Pla d'ocupació local per reparar els danys causats per les nevades: 56.616 euros, amb una subvenció de 23.816 euros i una aportació municipal de 32.800 euros.
 - Pla Extraordinari d'Ocupació Local, en col·laboració amb la Generalitat, per a la contractació de 433 persones en situació d'atur en períodes de 6 mesos a partir del 30 de juny. Cost: 4.267.650 euros, amb una aportació municipal de 1.020.150 euros.
- ▶ Desenvolupament d'un pla local de millora d'espai públic i edificis adreçat a pimes i autònoms: 1.350.000 euros.

Aquests són els **arguments més destacats de la conferència** de l'alcalde, Pere Navarro, el passat mes de juny.

L'Ajuntament ha estat el primer de l'Estat en aprovar un pla anti-crisi i el primer de Catalunya en tirar endavant un pla d'austeritat, eficiència i innovació. Això es concreta en 84 mesures per millorar l'eficiència i l'eficàcia de l'administració i enfrontar la crisi. En aquest sentit, l'alcalde va proposar una alternativa als consells comarcals per aconseguir una coordinació entre ens locals més àgil i menys costosa.

► **Volum d'inversions mai vist**

Terrassa ha viscut en aquests darrers anys l'onada d'inversió pública més gran de la seva història, uns 500 milions d'euros aportats per les diferents administracions que han permès impulsar actuacions claus per a la ciutat com duplicar el nombre de centres escolars, els plans de barris de la Maurina i el Districte II, el Palau de Justícia o les millores de l'Hospital de Terrassa. Cal sumar-hi les més de cent actuacions realitzades gràcies a les inversions estatals per al foment de l'ocupació local, com ara l'ampliació definitiva del parc de Vallparadís fins a Can Jofresa.

► **Eixos de futur**

Terrassa té, al 2010, un any cabdal en què pot encarrilar les opcions de futur per als propers anys. Entre aquestes opcions destaca l'aposta pel Parc Científic i Tecnològic del nord de la ciutat. Les comunicacions també seran clau per redissenyar la ciutat. Aquí contemplem la construcció del Metro, els eixos de la ronda del Vallès i l'E9, o la ronda orbital fer-



Terrassa 2010

La força d'una gran ciutat

roviària amb els nous trams cap a Martorell i Granollers. Cal destacar, també, l'impuls de nous sectors amb alt valor afegit com ara l'aeronàutica, l'òptica i fotònica, el farmacèutic i sanitari o l'audiovisual.



Vídeo de la conferència a
 → www.visquemterrassa.tv
 Text complet a
 → www.terrassa.cat

Les idees clau

Prioritat per als afectats per la crisi

Les inversions dutes a terme a la ciutat no només signifiquen obres i infraestructures, sinó prop de 2.500 nous llocs de treball. Terrassa ha estat la primera ciutat de l'Estat a aprovar un pla anticrisi, i el primer de Catalunya a tirar endavant un pla d'austeritat, eficiència i innovació.

El renaixement

Com les ciutats de l'època renaixentista, Terrassa ha assolit

prou dimensió, població i coneixement com per destacar en diversos àmbits i plantejar-se diferents apostes de futur simultànies: cultura, patrimoni, esport, universitat, economia, innovació...

Ciutat-factoria i ciutat-jardí

No s'exclouen, es complementen. Nou model que ens ha de portar a ser una de les capitals de la nova economia, del talent, de la innovació, de la tecnologia al servei de les persones, de la qualitat de vida, i l'equilibri i la cohesió social.

La millora de les comunicacions, el nou Parc Científic i Tecnològic i l'impuls de sectors amb alt valor afegit marcaran el futur de la ciutat

Una ciutat a mida de les persones

Per fer de Terrassa una ciutat per a tothom i millorar la vida dels terrassencs i les terrassenques en els propers anys s'han d'impulsar mesures com:

- **Desgruixament de l'estructura** de l'Ajuntament
- **Descentralització** envers els districtes
- Augment de la **participació ciutadana**
- Aposta per l'**administració electrònica**
- **150.000 euros més en bonificacions** d'impostos i taxes
- **"Llicència exprés"** per dinamitzar l'economia
- **Més places d'aparcament gratuït** als barris (fins a un miler durant el 2011)
- **Campanya de neteja de solars buits** i contra els grafitis i les pintades
- **Banc del Temps**, basat en l'intercanvi de coneixements i serveis
- **Aprofitament dels patis de les escoles** fora de l'horari lectiu
- **Millor seguretat viària amb menys sancions**, a canvi de mediació i formació
- Pla de **Seguretat per al Comerç**
- Adquisició de **més vehicles elèctrics municipals** i nous punts de recàrrega

►► les entitats



Coordinadora de Grups de Cultura Popular i Tradicional de Terrassa

Les 27 entitats de cultura popular de la ciutat han constituït una coordinadora per impulsar actes conjunts, divulgar les activitats i assessorar d'altres entitats. La història de la Coordinadora de Grups de Cultura Popular i Tradicional de Terrassa és molt recent, al març es va constituir i ara es troba en tràmits per entrar al registre d'associacions. Aquest grup, que mou un miler de terrassencs amb interès per mantenir les nostres tradicions, està format per un representant de cadascuna de les entitats i una junta de 10 membres. El principal objectiu és trobar un espai a la ciutat que actuï com a centre de reunió dels grups i d'apropament amb la resta de ciutadans, ja que la cultura i les tradicions no només surten al carrer per Festa Major, hi són presents tot l'any.



Coordinadora de Grups de Cultura Popular i Tradicional de Terrassa

📍 Av. 22 de juliol, 200 (espai provisional)
✉ culturapopular@terrassa.net



Manel Tomàs

■ President

Treballem per tenir una relació més dinàmica i de col·laboració, fer que no es tapin activitats i oferir més visibilitat per

què més persones s'animin a participar a les nostres entitats. Un dels objectius és crear un centre on es faci recerca i divulgació de les tradicions folklòriques i culturals catalanes. L'administració s'hi ha mostrat interessada.

Un antic vapor al servei dels músics de la ciutat

La Casa de la Música de Terrassa ha inaugurat el primer equipament destinat a la creació musical a l'antic Vapor Albinyana

Ubicat en un antic vapor de gran valor arquitectònic, aquest espai de creació musical neix com un equipament basat en un nou model de gestió, pública i privada, que ja s'ha provat amb èxit amb la creació, ara fa 20 mesos, de la Casa de la Música de Terrassa. Es tracta d'un espai de 300 m², condicionat acústicament i insonoritzat per no ocasionar cap mena de molèstia als veïns, concebut com un centre de recursos musicals integral on s'ofereixen serveis i activitats dirigides tant a músics professionals com emergents. El Vapor neix amb l'objectiu de complementar els bucs d'assaig i les sales de concerts existents.

► Local polivalent

El Vapor ajudarà a cobrir el dèficit de locals d'assaig a la ciutat amb un espai apte per a la creació musical que pot acollir grups de gran format

com ara corals o big bands. A banda d'això, es programaran conferències, exposicions, rodes de premsa, presentacions d'espectacles, de treballs discogràfics o audicions. L'espai també oferirà material musical de tota mena als artistes, així com un servei d'hemeroteca, videoteca i discoteca. El cost d'El Vapor ha estat de 30.000 euros, finançats amb el taquillatge dels concerts promoguts per la Casa de la Música i amb el preu de les activitats formatives.



Espai de creació musical El Vapor

➔ www.casadelamusica.cat/terrassa

✉ terrassa@casadelamusica.cat

☎ 93 789 91 51 / 620 533 115

📍 Carrer de la Mare de Déu dels Àngels, 76



Balanç positiu de la Casa de la Música

La Casa de la Música, co-participada per l'Ajuntament, la Generalitat i l'empresa privada Vesc, ha fet balanç dels primers vint mesos d'existència. En aquest temps, s'han programat 150 concerts als quals han assistit 4.000 espectadors. Pel que fa a la formació, més de 600 alumnes i 24 docents han cobert un total de 1.300 hores lectives. D'altra banda, més de 2.000 alumnes de 20 escoles de la ciutat han pres part d'alguna de les activitats infantils programades.

Bones expectatives per **superar la crisi**

Les xifres de l'**Informe de Conjuntura de Terrassa 2009** mostren els fonaments fermes de la ciutat tot i la difícil situació econòmica

Balanç de la **crisi global** a la nostra ciutat el 2009:

- ▶ Tancament d'un **7% de les empreses amb assalariats**
- ▶ Disminució d'un **8% dels autònoms**
- ▶ De cada **100 persones** en edat de treballar, **30 es troben a l'atur**

Més demanda que mai a **Foment de Terrassa**

El deteriorament de la situació econòmica ha produït més demanda dels serveis de promoció econòmica municipals.

- ▶ **Inscrits a Foment el 2009:** 6.700, màxim històric, un 43% més que el 2008
- ▶ **Emprenedors atesos el 2009:** 1.237, un 65% més que el 2008
- ▶ **Més de 30.000 accions** durant el 2009 destinades a fer front a la crisi



La nostra ciutat té unes condicions sòlides i unes potencialitats que li permeten afrontar el futur amb garanties. Així, les activitats econòmiques de Terrassa presenten un risc de deslocalització menor que el d'altres ciutats mitjanes del nostre entorn. Aquest fet té una relació directa amb l'existència de serveis que tenen en el coneixement un factor bàsic en l'activitat que porten a terme.

ment un factor bàsic en l'activitat que porten a terme.

▶ **La innovació clau de futur**

L'aposta per nous sectors i per la creativitat ha d'anar lligada també a la detecció i al foment de noves oportunitats d'ocupació que ajudin a resituar els treballadors i a generar economies localment sostenibles.

Una de les principals conclusions de l'informe és que Terrassa està creant els fonaments per tenir un sistema propi d'innovació, "el vapor creatiu", que ha de passar per aspectes com la centralitat en el territori, la diversificació de l'estructura econòmica, la diferenciació de producte, la projecció exterior i la millora de la formació i l'educació en tots els àmbits.

▶▶ treballem als barris



D'esquerra a dreta, Felipe Arenas, Joana Sola i Francisco Carretero

AV Ca n'Anglada

L'associació, creada l'any 1967, es reunia a la parròquia de Sant Cristòfol. Els veïns van treballar inicialment per aconseguir infraestructures al voltant de les cases, construïdes a la dècada dels 50 quan van emigrar de pobles del sud d'Espanya. Una vegada asfaltats i il·luminats els carrers, van insistir en tenir equipaments educatius i socials. Avui el barri té tres centres educatius per a infants i joves, una escola d'adults i el Centre Cívic Montserrat Roig. Ca n'Anglada ha estat un dels barris que s'ha beneficiat del Pla de Barris 2005-2008, període en el qual s'han invertit més de 16 milions d'euros per millorar la urbanització i impulsar programes socials i econòmics als barris del Districte II. Fruit d'aquest Pla, Ca n'Anglada gaudeix d'una nova imatge amb la remodelada avinguda de Barcelona i la nova passarel·la de l'Amistat.

Joana Sola

■ Veïna

Visc a Ca n'Anglada des de fa 58 anys. Abans era un barri molt familiar on ens coneixíem tots, ara cal treballar per millorar la convivència. El que més m'agrada de viure aquí és que és un barri pla i que pots arribar en poca estona fins al centre.

Francisco Carretero

■ Veí

Vivo en Ca n'Anglada desde que me casé, el barrio ha cambiado mucho, sobretodo con la reforma de calles y plazas a raíz del Pla de Barris pero falta mantenerlo y que las calles estén limpias. Antes había más tiendas.



Habitants: 14.145 habitants
Superfície: 0,54 km²
Dades de l'Anuari Estadístic de Terrassa 2009

Felipe Arenas

■ President

El Pla de Barris ha significat una millora important per al barri, sobretot urbanística. Calen més equipaments per a la gent gran perquè la mitjana d'edat és de 58 anys i no volem que marxïn. Entre els projectes que impulsem hi ha la construcció d'una residència geriàtrica assistida, la instal·lació d'ascensors, un nou CAP i un altre espai de trobada a la zona de la plaça de Ca n'Anglada. Per als joves també s'ha fet un projecte de dinamització.

▶▶ la mirada dels infants

Aula d'acollida



Tugulit Edvina G. M.

■ Romania

Tinc onze anys i fa quatre mesos que he arribat. Vaig a l'Escola França. Tinc molts amics. M'agrada molt la meva escola perquè fem moltes excursions i aviat anirem a la piscina.



França



Mohamed Es-saghir

■ Marroc

Tinc onze anys i en-



Hajar Ben-khay

■ Marroc

Tinc dotze anys i



Bilal Lalouch

■ Marroc

Tinc onze anys. La meva escola és molt xula i m'agrada molt fer educació física i "mates". Quan vaig al Marroc puc jugar amb els meus amics al carrer i parlar amb la gent.

fa dos que sóc a Catalunya. A l'escola m'agrada fer educació física, jugar a futbol i fer jocs. També m'agrada fer "mates" i anar a la piscina. El meu país és molt bonic. Al Marroc el que m'agradava més era anar a la platja. A Catalunya les platges també són molt boniques.

en fa dos que vaig venir. Primer vam anar a Lleida, però aquí ja porto 21 mesos. M'agrada parlar català i castellà i jugar a bàsquet. A Terrassa tinc molts amics. M'agraden molt els menjars del meu país i els jocs. La meva àvia viu al Marroc i la trobo molt a faltar.

▶▶ tenim la paraula



Francesc Aldea

25 anys de l'Escola Cesc Aldea

Aquest curs hem celebrat el 25è aniversari de l'escola amb molts actes. El de la inauguració oficial va ser el divendres 4 de juny i hi van assistir moltes personalitats. Nosaltres, els nois i

noies de 6è, al principi no sabíem gran cosa de la història del centre, però a partir d'un treball, vam investigar el passat i l'origen de l'escola. Vam saber que en Cesc Aldea era un poeta i mestre de català de l'escola Josep Ventalló

i que, en morir, li van posar el seu nom al nostre col·legi com a homenatge. La nostra escola és molt original pel seu disseny diferent, i els alumnes que la van estrenar diuen que els va fer molta il·lusió, encara que no estava acabada del tot. Nosaltres, l'any vinent marxem a l'institut després de nou anys i creiem que trobarem a faltar mestres, alumnes, cuineres, monitores, conserge i edifici. Escola Cesc Aldea, sempre et recordarem!



Ambicia't!

L'èxit del lloguer de bicicletes públiques el fa passar de prova pilot a servei públic



Carles Padrós
■ Arquitecte

Sóc usuari de l'Ambicia't des que va entrar en funcionament. El faig servir perquè treballo a prop de la parada que hi ha a l'estació de Renfe i visc molt a prop de la universitat. Només trobo a faltar més parades i un horari més ampli per poder-lo utilitzar en altres trajectes. És una llàstima que no se'n tregui més profit perquè és molt còmode. M'agradaria que el servei continués sent gratuït tot i que el preu que es proposa és raonable i molt més econòmic que els altres transports públics.



Andreu Labian
■ Estudiant

Ja fa tres anys que sóc usuari de l'Ambicia't. Visc a Barcelona i vinc a Terrassa amb els Ferrocarrils. Vaig veure que just davant de l'estació de la Rambla tenia una parada i també davant de la universitat, de manera que si agafo la bici trigo poquíssim. És un servei ràpid, les bicicletes sempre les trobo en bon estat i no tinc problemes de trànsit pels llocs per on passo. Entenc que es faci pagar pel servei com ja es fa a Barcelona, però hi hauria d'haver una quota reduïda per als estudiants.

Les dades

L'Ambicia't es va plantejar sense cap cost directe per a l'usuari, a l'espera de conèixer-ne els resultats. Ara, a tres anys vista, es pot concloure que la prova ha estat un èxit. Durant l'any 2009 es van fer 54.549 desplaçaments i es comptava amb 6.873 usuaris. D'aquests usuaris, els que de manera habitual utilitzen les bicicletes superen els 2.000.

L'Ambicia't va néixer com una prova pilot de lloguer de bicicletes públiques a Terrassa l'any 2007. Tres anys després, l'Ajuntament ha acordat l'aprovació inicial del servei públic de préstec de bicicletes. El servei, que s'inaugurarà oficialment l'1 de setembre, tindrà els cinc punts de préstec actuals (estació dels FGC a la rambla d'Ègara; estació de la RENFE de la plaça del Nord; a la plaça Didó, davant l'edifici de l'Ajuntament; al darrere de l'edifici de la UPC; al xamfrà de l'avinguda de Jaquard amb el carrer de Colom; i al Centre Cívic Montser-

rat Roig. Els horaris de funcionament seran els actuals, els laborables de dilluns a divendres, de 7:30 h a 19:30 h.

▶ A partir del gener els usuaris hauran de pagar una quota

Les persones que vulguin donar-se d'alta al servei, ho podran fer a partir de l'1 de setembre utilitzant la web de la Seu Electrònica de l'Ajuntament, www.seuelectronica.terrassa.cat, o de manera presencial a qualsevol de les oficines d'atenció al públic municipals. Cal tenir més de 18 anys, o

tenir-ne més de 16 i tenir l'autorització dels pares o tutors. Els usuaris tindran un carnet que hauran de presentar en el moment de demanar i retornar la bicicleta. L'alta al servei comportarà el pagament d'una quota anual que es farà efectiva a partir de l'1 de gener de 2011, encara per determinar, però que anirà al voltant dels 20 euros.



Més informació a
→ www.terrassa.cat/ambiciat
☎ 93 735 02 20



► Mare de Déu del Carme



► Mare de Déu del Carme



► Escola Pia



► Escola Pia



► Escola La Roda



► Escola La Roda



► Escola Sant Llorenç



► Escola Sant Llorenç



Us podeu descarregar el *Visquem
Terrassa* en pdf a la web municipal:
www.terrasa.cat/visquem.



Terrassa pionera en l'impuls dels equipaments cívics

La Generalitat ha triat Terrassa per a la firma del primer conveni que signa amb un municipi amb la finalitat d'impulsar la xarxa d'equipaments cívics de la ciutat. D'aquesta manera, es converteix en el primer municipi que formalitza la seva adhesió a la Xarxa d'Equipaments Cívics de Catalunya, creada per la Generalitat. L'objectiu del conveni és la col·laboració entre ambdues administracions per a un millor funcionament i una gestió més coordinada d'aquests espais. Terrassa compta en l'actualitat amb 50 equipaments cívics, una de la xarxa més extenses de Catalunya.

El Protocol de la Festa Major en edició digital



"Els Protocols de la Festa Major de Terrassa" és el primer llibre de l'Ajuntament que s'edita íntegrament de manera digital i obre una col·lecció sobre la cultura i les tradicions de la ciutat. Els

Protocols de la Festa Major són un recull d'usos, formes i costums que defineixen l'estructura i característiques dels actes i dels diferents espais i temps festius. A principis dels anys vuitanta va anar prenent forma el programa, a partir de tradicions recuperades i de la incorporació de noves activitats. Sobre aquesta base es van aprovar el 1997 els primers Protocols, que aquest any 2010 han estat revisats amb el mateix esperit de fidelitat a la tradició però també amb voluntat d'incorporar innovacions dels darrers anys.



jordi.laboria@terrassa.cat



Grup Municipal Socialista

Orbital 40: on comença el futur

El Parc Científic i Tecnològic de Terrassa (PCTT-Orbital 40) és una ambiciosa aposta de futur per crear llocs de treball a la ciutat, orientar-nos cap a la nova economia i generar oportunitats per a les empreses. La suma de l'Ajuntament, el centre tecnològic Leitat i la UPC permet garantir que assolim els objectius previstos, en la línia del que apuntava l'alcalde en la seva conferència: projectar la força de la nostra ciutat, sumar totes les capacitats

per construir un futur millor. Hi contribuiran, sens dubte, les noves infraestructures impulsades pels governs català i espanyol, com l'autovia B-40, amb un primer tram inaugurat, o el Metro de Terrassa, que comunicarà fàcilment el Campus Universitari i el PCTT. Terrassa mira així cap al futur i a una nova etapa de desenvolupament econòmic, sense perdre de vista que en el present cal garantir la cohesió social i el benestar davant la crisi.



josep.rull@terrassa.cat



Grup Municipal de Convergència i Unió

Quart Cinturó: tard i malament

El 29 juny, a so de bombo i platerets, el nou Mister Marshall de la política espanyola, el ministre José Blanco, va venir a Terrassa a inaugurar el tram local del Quart Cinturó. Es va fer la foto i se'n va anar deixant enrere una infraestructura amb uns accessos lamentables. Tard i malament. Tard. El tram terrassenc s'inaugura amb un any de retard, el de Viladecavalls-Abdera encara tardarà dos anys a entrar en servei i el tram Terrassa-Granollers no té ni definit el traçat. Malament. Els vehicles que vinguin des de Barcelona hauran

d'accedir al Quart Cinturó per una carretera urbana de Viladecavalls, la B-120, que no té capacitat per encabir-hi dos camions d'alt tonatge simultàniament. Els usuaris del que hi accedeixin des de Matadepera o Can Roca, si volen anar a Manresa, hauran d'entrar pels carrers de Can Trias perquè la Generalitat no ha fet les rotondes de la C-58. Per acabar-ho d'amanir, la improvisació de la Generalitat fa que es perdin les bonificacions del peatge de les Fonts. Ja ho diuen: "La feina ben feta no té fronteres, o no..."



manuel.perez@terrassa.cat



Grup Municipal d'Iniciativa per Catalunya-Verds-Esquerra Unida i Alternativa

Prou retallades

La crisi continua colpejant i tenim la responsabilitat d'atendre les urgències derivades de les seves conseqüències sobre els sectors més febles i alhora dissenyar estratègies econòmiques innovadores, captadores de talent i creadores d'ocupació en sectors tecnològics i del coneixement que situïn Terrassa en les millors condicions per superar la crisi. Per això d'una banda incrementem el pressupost municipal destinat a mesures per pal·liar els efectes de la crisi i a generar ocupació i de l'altra comença a

caminar el projecte del Parc Científic i Tecnològic de Terrassa mitjançant l'estreta col·laboració d'importants institucions. Alhora no podem deixar de mostrar el nostre rebuig a decisions injustes, que afecten negativament a la majoria de la ciutadania, i cridem a mobilitzar-nos contra la reforma laboral i contra la sentència del Tribunal Constitucional. Prou de retallades socials i nacionals. Cal una sortida social, solidària i sostenible de la crisi i evidentment som una nació, nosaltres decidim.



gabriel.turmo@terrassa.cat



Grup Municipal del Partit Popular de Catalunya

La Terrassa Real

Terrassa és, i així ho pensem des del nostre Grup Municipal, una ciutat amb moltes potencialitats que cal consolidar, promoure i desenvolupar, i que ens poden situar en un bon escenari de desenvolupament i progrés en un futur, però també és una ciutat amb importants problemàtiques, i la principal de totes és la situació de greu crisi econòmica i totes les conseqüències que afecten de manera dramàtica molts ciutadans i ciutadanes, moltes famílies. Una taxa d'atur de quasi un 18% segons dades del passat mes de maig

i un quasi 13% de la població terrassenca atesa pels serveis socials l'any passat són dades de la Terrassa real. Uns índex delictius que no es redueixen són dades de la Terrassa real. Una ciutat on resulta enormement complex circular o trobar estacionament és la Terrassa real. Terrassa és una ciutat amb futur, sí, però s'ha de mirar el present i adoptar les mesures i actuacions necessàries per resoldre els problemes reals que preocupen la ciutadania. És positiu mirar cap al futur sempre i quan no es tanquin els ulls al present.



isaac.albert@terrassa.cat



Grup Municipal d'Esquerra Republicana de Catalunya

Una ciutat, Terrassa; un país, Catalunya

Habitualment al *Visquem* parlo de la ciutat, de Terrassa. Aquest mes, però, toca parlar del país, Catalunya. Des d'ERC pensem que Catalunya és un país en construcció constant, de construcció conjunta; un projecte, a diferència de l'espanyol, modern, que busca situar el país a l'avantguarda de les polítiques socials, d'aprofundiment de les llibertats i de la qualitat democràtica. Pensem que som una nació, una nació possible, si la gent ho vol. I la gent ho voldrà o no, segons el que siguem capaços d'ofrir-

los. I els podem, els hem, d'ofrir creure'ns que no hem de preguntar a cap germà gran què volem o què ens cal. Ja som prou madurs per poder decidir el nostre futur per nosaltres mateixos. Hem de desacomplexar-nos i reivindicar l'existència de Catalunya com a estat dins la Unió Europea. I fer els passos decidits cap a aquest objectiu. Des d'ERC ho tenim clar, no podem acatar allò que és injust, allò que és il·legítim. I Terrassa diu SOM UNA NACIÓ I TERRASSA DECIDEIX!



Amb la **nova autovia B-40** guanyaràs temps

➔ L'autovia permet connectar la ciutat de nord a sud i desplaçar-se de forma ràpida sense congestions de trànsit.

Prova la B-40. Arribaràs abans allà on vagis. Podràs circular amb fluïdesa i creuar Terrassa en pocs minuts. Sense semàfors ni cues ni congestions de trànsit.

Els accessos des de les diferents vies de la xarxa de comunicacions de la nostra ciutat són els següents:

- Des del sud de Terrassa: Circulant per la B-120 de Viladecavalls-Olesa s'arriba a la rotonda d'accés a la B-40 i continuació en direcció Terrassa Nord.
- Des de l'autopista C-16/C-58 venint de Barcelona: Sortida Terrassa Oest, seguint en direcció a la carretera B-120 Viladecavalls-Olesa.

La nova autovia orbital B-40 és una infraestructura viària impulsada pel Ministeri de Foment. Prova-la. Perquè la línia recta no és sempre el camí més curt.



**Per circular millor,
utilitza les rondes.**

Segueix la via de circumval·lació i guanyaràs temps.
Ajudem a millorar el territori.

